

PRED UVEDENÍM CHLADNIČKY WINE CELLAR DO ČINNOSTI

Výrobok, ktorý ste si kúpili je wine cellar (alebo chladnička na víno), jedná sa o profesionálny výrobok určený na skladovanie vín.

Pre najefektívnejšie využitie Vášho spotrebiča, radíme Vám, aby ste si pozorne prečítali návod na použitie, kde nájdete popis spotrebiča a užitočné rady pre skladovanie vín.

Odložte si túto príručku na budúce použitie

1. Po vybalení spotrebiča sa presvedčte, či nie je poškodený, skontrolujte, či dvere sa dobre zatvárajú. Prípadné poškodenia musia byť oznámené predajcovi do 24 hodín.
2. Pred pripojením do elektrickej siete, vyčakajte najmenej dve hodiny, aby bol chladiaci okruh spotrebiča funkčný.
3. Inštaláciu spotrebiča a jeho elektrické zapojenie môže uskutočniť kvalifikovaný pracovník servisu v súlade s pokynmi výrobcu a požiadavkami noriem STN.


OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

1. Obal

Materiál obalu je 100% necyclevateľný a označený symbolom recyklácie. Pri jeho likvidácii dodržiavajte platné predpisy. Obalový materiál (plastové vrecia, polystyrénové kúsky a pod...) musí byť uložený mimo dosahu detí, pretože môže byť pre ne nebezpečný.

2. Likvidácia

Výrobok je vyrobený z recyklovateľných materiálov. Tento spotrebič je označený v súlade s Európskou smernicou 2002/96/EC, o likvidácii elektrických a elektronických zariadení Zabezpečením, že tento výrobok bude likvidovaný správnym spôsobom, pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Symbol  na výrobku alebo na sprievodných dokumentoch znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Naopak, treba ho odovzdať do zberného strediska na recykláciu elektrických alebo elektronických zariadení.

V prípade jeho likvidácie odrežte prívodný elektrický kábel, aby nebolo možné spotrebič znovu použiť. Odstráňte dvere a vyberte police, aby sa deti nemohli dostať ľahko do vnútra spotrebiča. Pri likvidácii dodržiavajte miestne predpisy pre likvidáciu odpadu a spotrebič odovzdajte do zberného strediska. Nenechávajte ho bez dozoru ani na málo dní, pretože predstavuje nebezpečenstvo pre deti. Podrobnejšie informácie o zaobchádzaní, regenerácii a recyklácii tohto výrobku si vyžiadajte na Vašom miestnom úrade, v zberných surovinách alebo v obchode kde ste si výrobok kúpili.

Informácia:

Tento výrobok neobsahuje CFC. Chladiaci okruh obsahuje R134a (HFC) ani R600a (HC) (pozri typový štítok umiestnený vo vnútri spotrebiča). Spotrebiče s izobutánom (R600a): izobután je prírodný plyn, bez škodlivých vplyvov na životné prostredie a je však horľavý. Dbajte aby sa nepoškodili trubky chladiaceho okruhu.

Tento spotrebič môže obsahovať plyny s obsahom fluóru spôsobujúce skleníkový efekt, na ktoré sa vzťahuje Dohoda podpísaná v Kyoto; chladiaci plyn je v hermeticky uzavretom systéme. Chladiaci plyn: R134a má schopnosť ovplyvniť globálne ohrevanie atmosféry (GWP) 1300.

Prehlásenie o zhode

- Tento spotrebič je určený na skladovanie potravinárskych výrobkov a je vyrobený v súlade s požiadavkami nariadení noriem (CE) číslo. 1935/2004.



- Tento spotrebič bol navrhnutý, vyrobený a uvedený na trh v súlade s:
 - bezpečnostnými predpismi "Smernice o nízkom napätí" 2006/95/ES (ktorá nahrádza smernicu 73/23/EHS v znení nasledujúcich úprav);
 - ochrannými požiadavkami smernice "EMC" 2004/108/CE.

Elektrická bezpečnosť spotrebiča je zaručená výhradne iba v prípade správneho zapojenia do elektrickej siete s uzemnením podľa normy.



RADY A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Používajte chladničku na víno wine cellar iba a výhradne na skladovanie vín a nevkladajte do nej žiadne potraviny.
- Nezakrývajte ani nezatvárajte vetracie otvory.
- Aby ste predišli nebezpečenstvu zatvorenia sa a uduseniu detí, nedovoľte im hrať sa, alebo schovávať vo vnútri spotrebiča.
- Pred údržbou alebo čistením spotrebič odpojte vypnutím alebo vytiahnutím prírodného kábla od elektrickej siete.
- Elektrickú prírodnú šnúru môže vymeniť iba kvalifikovaný technik.
- V spotrebiči neskladujte výbušné látky.
- Pri premiestňovaní dávajte pozor, aby ste nepoškodili podlahu (napr. parkety).
- Nepoužívajte predžhovacie káble ani rozdvojky.
- Spotrebič smú bez dozoru používať deti a postihnuté osoby.
- Nepoškodzuje chladiaci okruh chladničky.
- Vnútri priestorov na uskladnenie mrazených potravín nepožívajte elektrické spotrebiče, ak to nie sú typy odporúčené výrobcom
- Spotrebič umiestnite v suchom a dobre vetranom prostredí. Spotrebič je vyrobený pre prevádzku v prostrediach s teplotou, ktorá sa musí pohybovať v následne uvedených intervaloch a v závislosti od klimatickej triedy uvedenej na štítku s technickými údajmi: ak spotrebič necháte fungovať dlhší čas pri teplote vyššej alebo nižšej ako je teplota uvedená v určenom intervale, jeho činnosť by sa tým mohla byť narušiť.

Klimatická trieda	T. prostr. (°C)	T. prostr. (°F)
SN	od 10 do 32	od 50 do 90
N	od 16 do 32	od 61 do 90
ST	od 16 do 38	od 61 do 100
T	od 16 do 43	od 61 do 110

Dôležité upozornenie:

- V prípade vloženia veľkého množstva vína môže uplynúť niekoľko dní predtým až kým sa dosiahne stála teplota.
- Pozor! Skladovacia teplota nesmie nikdy klesnúť pod +6 °C.
- Počas činnosti spotrebiča sa na vnútornej stene sa vytvárajú kvapky skondensovanej vody alebo námraza. Je to spojené s činnosťou spotrebiča. Nie je potrebné oškrabovať námrazu alebo osušovať orosenie. Zadná stena sa rozmrazuje automaticky. Rozmrazená voda sa automaticky odvádza do odtokového otvoru a do zbernej nádoby odkiaľ sa vyparuje
- Drevené mriežky umožňujú, aby sa fľaše pri ukladaní mohli usporiadať. Maximálna hmotnosť, ktorú môže udržať každá polica je 40 Kg.

Na čo treba dávať pozor pri ukladaní

- Fľaše ukladajte na strednú časť mriežky.
 - Pri zatváraní dverí dávajte pozor, aby sa fľaše nedotýkali sklenených dverí.
 - Upozornenie: vysokopercentný alkohol skladujte iba ak je hermeticky uzatvorený vo vertikálnej polohe.
 - Následkom obehu vzduchu v chladničke sa vnútri tvoria zóny s rôznymi teplotami: Najchladnejšie zóny sú v blízkosti zadnej steny, najteplejšie sú zóny blízko skla na dverách.
 - Víno vo fľašiach uskladňujte po vybratí z obalu, nie v debničke alebo v škatuli.
 - Odporúčaný počet fliaš 0.75l typu pre víno Bordeaux, je nasledovný:
 - výška 1400: počet fliaš 88
 - výška 1600: počet fliaš 101;
 - výška 1800: počet fliaš 119.
- Štruktúra tohto spotrebiča je schopná uskladňovať nasledovné počty a výšky fliaš:
- výška 1400: počet fliaš MAX 101;
 - výška 1600: počet fliaš MAX 121;
 - výška 1800: počet fliaš MAX 137.

ÚVODNÉ SLOVO O VÍNE

Uchovávanie kvality vín

Ako je známe, že víno môže uchovať kvalitu po dlhý čas: ak sú biele vína uskladnené vo vhodnom prostredí, možno uchovať ich kvalitu pri skladovaní približne dva roky od vinobrania, je však lepšie ich skonzumovať do jedného roka. Ľahké červené vína naopak, možno skladovať až dva roky, kým niektoré plnšie vína môžu vydržať desať rokov, tokajské vína dokonca aj dvadsať rokov. Keď kúpite fľašu vína, uložte ju ihneď do pivnice alebo na iné vhodné miesto. Počas procesu od pestovania vinnej revy cez dozrievanie po zber hrozna a prípravu vína, sú určujúce tri faktory: svetlo, vlhkosť vzduchu a teplota prostredia. Aby víno úplne dozrelo a aby si udržalo dobrú arómu je nevyhnutné jeho skladovanie v podmienkach dokonalej vzájomnej súhry týchto troch faktorov.



Miesto skladovania

Nie všetci majú k dispozícii podzemný priestor, ktorý sa dá premeniť na vinnú pivnicu. Iba v poslednom období dokázala technológia poskytnúť plnohodnotnú náhradu klasickej pivnice. Chladnička na víno-pivnica (Wine Cellar) ktorú ste si kúpili, je špeciálny spotrebič vyvinutý na skladovanie a správne uschovávanie rozličných kvalít vín. Vo svojom vnútri sa skutočne neskladuje ovocie, zelenina a plechovky, ale výhradne fľaše s Vaším obľúbeným vínom. Týmto spôsobom, aj bez možnosti uloženia v pivnici, je možné nechať dozrievať, priemerne uskladniť a vychutnať každý druh vína.



Spôsob skladovania

Nevyhnutným pravidlom pre uloženie fliaš s Vaším obľúbeným vínom je uložiť fľaše naležato alebo naklonené tak, aby zátka bola namočená vo víne. Mnohí si myslia, že toto spôsobuje klasický zápach "po zátku". V skutočnosti kontakt vôňa so zátkou napomáha udržiavať elasticnosť zátky, čím sa zaručuje jej funkčnosť.

Iným dôležitým faktorom pri skladovaní vín je umiestňovanie fliaš: typy vín sa môžu umiestňovať podľa vášho vkusu ale s ohľadom na ich pôvod, typ vína, výrobnú oblasť, výrobcu, roku výroby a používaním katalogačných štítkov, ktoré sú súčasťou výbavy. Jednoduchým vybraním fľaše, predídete nechcenému potraseniu ktoré, podobne ako vibrácie, môže rozvrieť usadeniny vína a pozmeniť tak na viac-menej dlhšiu dobu vzhľad vína. Fľašami hýbte podľa možnosti čo najmenej a nechajte víno v kľude. Okrem toho nedovoľte, aby boli fľaše v kontakte so zadnou stenou spotrebiča, pretože toto nielen zabráni účinnému rozmrazovaniu, ale mohlo by to poškodiť etikety fliaš, následkom toho, že sa na nich budú zbierať kvapky vody počas rozmrazovania. Police, na ktoré sa ukladajú fľaše, musia byť z dreva, teda z materiálu, ktorý účinne pohlcuje prípadné vibrácie a udržiava fľašu ďaleko od steny, ktorá prenáša teplo a chlad. Okrem iného je veľmi dôležité ukladať fľaše a vínom ďaleko od látok alebo miest s charakteristickým pachom, pretože pachy sa môžu veľmi ľahko dostať do vína. Aby sa zabránilo tejto skutočnosti, je spotrebič vybavený aktívnym absorpčným uhlíkovým filtrom, ktorý odstraňuje prípadné nečistoty vo vzduchu.

Teplota a vlhkosť

Teplota predstavuje kritický faktor a je dôležitá počas celého životného cyklu vína a stanovuje jeho správny vývin počas dozrievania a čistenia vo fľaši. Aby sa uchovala kvalita vína, teplota sa musí udržiavať v rozpätí od 8 do 12°C.

Základným pravidlom je vyvarovať sa veľkým teplotným rozdielom: príliš vysoká teplota rozpína kvapaliny a je príčinou zrýchlenia dozrievania vína, kým mimoriadne nízka teplota (pod 4 - 5°C) môže spôsobiť zrážanie vinného kameňa, je to kaz, ktorý narušuje dokonalý vzhľad vína. V extrémnych prípadoch, pri ktorých klesne teplota pod 0°C, môže zmrazenie vína spôsobiť výbuch zátky.

Správna vlhkosť je veľmi dôležitým faktorom pre správne skladovanie: veľmi suché okolie spôsobuje stiahnutie korkovej zátky a zase veľmi vlhké podporuje vytváranie plesní a škodlivých mikroorganizmov. Najoptimálnejšia vlhkosť sa pohybuje v medziach od 50% - 70%.

Zátka

Zátka predstavuje základný prvok fľaše: jej kvalita, ktorá závisí od voľby výrobcu vína, je veľmi dôležitá pre správne dozrievanie vína. Dokonalý stav zátky, aj na fľaši, ktorú kúpime, závisí výhradne od používaných štandardných postupov a spôsobu uskladnenia zásob, ktoré používa výrobca alebo ten, kto fľaše plní.

AKO POUŽÍVAŤ SPOTREBIČ

Zapnutie spotrebiča

- Pre spustenie a nastavenie teploty konzultujte priložený popisný list spotrebiča.
- Pre správnu činnosť chodu spotrebiča odporúčame nastavovať teploty podľa pokynov uvedených v kapitole "Úvodné slovo o víne".

Poznámky:

Vnútorne teploty spotrebiča sú závisia od teploty vzduchu v miestnosti, frekvencie otvárania dverí a od jeho polohy umiestnenia. Pri nastavovaní teploty je nutné počítať s týmito skutočnosťami.

Automatic winter function

Klimatizačná trieda SN zaručuje prevádzku spotrebiča Wine Cellar v teplotách, ktoré sa pohybujú v rozsahoch od 10°do 32°C.

Nová funkcia Automatic winter function zabezpečuje správne skladovanie vína s teplotou okolia 6°C alebo vyššou.

Túto funkciu aktivuje automaticky vonkajší snímač, keď sa jedná o teploty nižšie ako 10°C. Ak teploty vonkajšieho okolia sa pohybujú od 6 do 10°C bola určená vnútorná teplota vyššia o 4°C ako vonkajšia.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred údržbou alebo čistením spotrebiča vyťahnite zástrčku prírodného kábla zo zásuvky. V každom prípade odpojte spotrebič z elektrickej siete.

Rozmrazovanie chladničky na víno wine cellar je úplne automatické

- Pravidelné objavovanie sa kvapiek vody na zadnej vnútornej stene spotrebiča poukazuje na fázu automatického rozmrazovania. Rozmrazená voda sa odvádza automaticky do odtokového otvoru a do zbernej nádoby, odkiaľ sa odparuje.
- Odtokový otvor na rozmrazenú vodu čistíte pravidelné nástrojom dodávaným spolu spotrebičom. Takto si zaistíte riadny odtok rozmrazenej vody von z chladničky.
- Periodicky čistíte kondenzátor, ktorý sa nachádza na zadnej strane spotrebiča vysávačom prachu alebo kefou.

V prípade potreby...

1. Chladničku na víno wine cellar úplne vyprázdňte
2. Vyťahnite zástrčku prírodného kábla zo zásuvky elektrickej siete.
3. Aby ste zabránili tvorbe plesní, nepríjemnému zápachu a oxidácii, dvere spotrebiča musia ostať otvorené (približne 3-4 cm).
4. Spotrebič vyčistite.
 - Pravidelné čistíte vnútro špongiou namočenou vo vlažnej vode, prípadne s neutrálnym čistiacim prostriedkom. Vnútro opláchnite a vysušte mäkkou handričkou. Nepoužívajte abrazívne prostriedky.
 - Vonkajšie časti spotrebiča čistíte mäkkou handričkou navlhčenou vo vode. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, čističe škvŕn (napr. Acetón, trichloretylén) ani ocot.
 - Vonkajšiu stranu skla môžete čistiť akýmkoľvek vhodným čistiacim prostriedkom, vnútornú časť výhradne iba navlhčenou handričkou, tu nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky, aby sa zachovali vhodné podmienky na správne skladovanie vín.

Aktívne uhlíkové filtra

Okrem teploty aj kvalita vzduchu je veľmi dôležitá pre správne uskladnenie vína. Hlavný faktorom je zaručené filtrovanie vonkajšieho vzduchu, ktorý garantuje aktívny uhlíkový filter ako aj neustálu výmenu vzduchu, týmto procesom je vzduch zbavený prachu od prachov a pachov (Obr.. C1).

Filter sa môže vymieňať, môže si nakúpiť v našich Servisných strediskách.

Čistenie mriežky

Pre správne čistenie dubového dreva používajte vlhkú handru. Dávajte pozor, aby ste pri vyberaní mriežky zo spotrebiča nepoškodili tesnenie. Preto Vám odporúčame otvoriť dvere do maximálnej polohy.

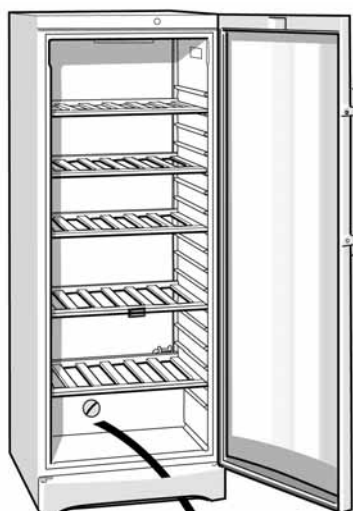
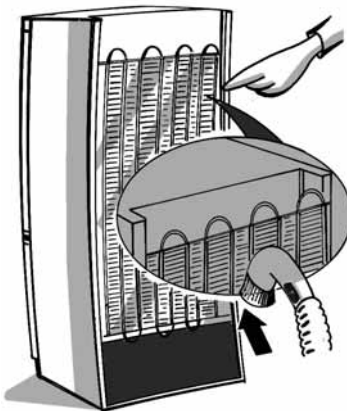
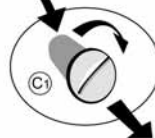


FIG. C



PRÍRUČKA NA ODSTRANOVANIE PROBLÉMOV

1. Spotrebič nepracuje.

- Nebola prerušená dodávka elektrického prúdu?
- Je zástrčka riadne zasunutá v sieťovej zásuvke?
- Je sieťový vypínač správne zapnutý?
- Je hlavná poisťka v poriadku?
- Je napájací kábel v bezchybnom stave?
- Nie je ovládací panel v režime stand-by?

2. Teplota vo vnútri chladničky wine cellar je dostatočne studená.

- Sú dvere dobre zatvorené?
- Bránia fľaše správne zatvoreniu dverí?
- Nie je spotrebič umiestnený blízko tepelného zdroja?
- Bol správne nastavený ovládací panel?
- Nie sú upchané ventilačné otvory vzduchu?

3. Teplota vnútra chladničky wine cellar príliš studená.

- Nie je ovládací panel v režime stand-by?

4. Spotrebič je nadmerne hlučný.

- Bol spotrebič nainštalovaný správne?
- Nedotýkajú sa rúrky vzadu zadnej steny alebo nevibrujú?

5. Na dne spotrebiča je voda.

- Nie je odtokový otvor vody po rozmrazení upchaný?

Poznámka:

Hlučnosť chladničky, ktorá vychádza z chladiaceho obvodu sa tiež nepovažuje za vadu.

SERVIS

Skôr ako zavoláte servis:

1. Skontrolujte či nie ste schopní vyriešiť problémy sami (viď "Príručku na odstraňovanie problémov").
2. Znovu zapnite domáci spotrebič a presvedčte sa, či problém naďalej pretrváva. Ak problém pretrváva aj naďalej, vypnite spotrebič znovu a pred opakovaným zapnutím počkajte jednu hodinu.
3. Ak napriek tomu je výsledok ešte negatívny obráťte sa na Servisné stredisko.

Uveďte tieto informácie:

- charakter poruchy,
- model,

- servisné číslo spotrebiča (číslo uvedené po slove SERVICE, na typovom štítku vo vnútri spotrebiča),
- Vašu úplnú adresu.
- Vaše telefónne číslo a smerový kód.

SERVICE 0000 000 00000

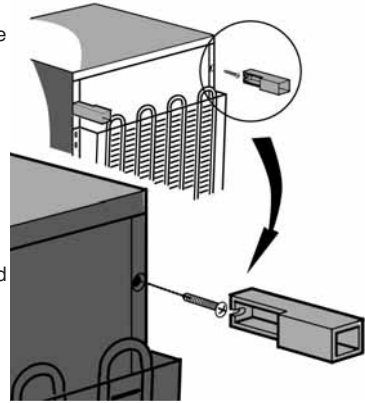


Poznámka:

Smer otvárania dverí môže zmeniť. Ak túto operáciu vykonáva popredajný servis, ide o platenú službu, na ktorú sa nevzťahuje záruka.

INŠTALÁCIA

- Spotrebič neumiestňujte v blízkosti tepelných zdrojov. Umiestnenie v horúcom prostredí, priame pôsobenie slnečného žiarenia alebo umiestnenie v blízkosti tepelných zdrojov (radiátory, sporáky), vedie k zvýšeniu spotreby, preto sa tomu treba vyhýbať.
- Ak to nie je možné, je nevyhnutné dodržiavať tieto minimálne vzdialenosti:
 - 30 cm do sporákov na uhlie alebo naftu;
 - 3 cm od elektrických alebo plynových sporákov.
- Namontujte rozpery, ktoré sú súčasťou výbavy na zadnú časť kondenzátor, ktorý je umiestnený na zadnej časti spotrebiča (viď obrázok).
- Pre zaručenie optimálnej prevádzky spotrebiča, nechajte nad spotrebičom minimálny priestor 5 cm a ostatný nábytok nechajte od neho vzdialený tak, aby bola zaručená minimálna cirkulácia vzduchu.
- Umiestnite spotrebič na suché a správne vetrané miesto, na rovnú plochu a v prípade potreby nastavte správne predné nožičky.
- Vyčistite vnútro.
- Namontujte príslušenstvo.



Elektrické pripojenie

- **Elektrické pripojenie musí odpovedať požiadavkám platných predpisov.**
- Príslušné údaje napätia a príkonu sú uvedené na výrobnom štítku, ktorý je umiestnený vo vnútri spotrebiča.
- **Uzemnenie spotrebiča je podľa zákona povinné. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za prípadné škody ktoré vznikli osobám, zvieratám alebo na veciach zapríčinené nedržiavaním noriem hore uvedených.**
- Ak zástrčka a zásuvka nie sú rovnakého typu obráťte sa pre ich výmenu na odborného technika.
- Nepoužívajte predlžovačky ani mnohonásobné adaptéry.

Odpojenie od elektrickej siete

Odpojenie od elektrickej siete musí byť umožnené vytiahnutím zástrčky zo zásuvky alebo pomocou dvojpolohového vypínača umiestneného na čelnej strane zásuvky.